

## NORMAS PARA PUBLICAÇÃO

A Revista Latinoamericana de Tecnologia Extracorpórea, doravante referida apenas como Revista, é publicada sob a orientação do Conselho Editorial e se destina a divulgar trabalhos relativos à Tecnologia Extracorpórea e assuntos correlatos de interesse. À partir do ano 2.000 a Revista será publicada exclusivamente no formato eletrônico; deixa de existir a versão impressa em papel, em cujo formato foram impressos os primeiros 6 (seis) volumes.

Os trabalhos encaminhados para publicação na revista devem ser acompanhados de declaração dos autores, autorizando a sua publicação na Revista Latinoamericana de Tecnologia Extracorpórea.

Todos os trabalhos apresentados para publicação serão revistos por uma comissão do Conselho Editorial composta por um mínimo de dois membros. O Conselho Editorial se reserva o direito de não aceitar trabalhos que estejam em desacordo com as finalidades da Revista, bem como de sugerir modificações que não alterem o seu conteúdo científico.

A Revista publicará as seguintes modalidades de trabalhos: Apresentação de Caso ou de Casos, Artigos Originais, Artigo de Revisão, Artigo de Atualização, Editorial e Carta ao Editor.

Os trabalhos para publicação deverão ser enviados ao seguinte endereço:

1. Envio por e-mail:  
webmaster@perflin.com  
delias@perflin.com  
mhsouza@perflin.com

2. Envio por diskette:  
Maria Helena L. Souza  
Av. Mal. Henrique Lott 180 Bl. 2 Apto. 205  
Rio de Janeiro, 22631-370 - RJ  
Brasil

O trabalho deve seguir a seguinte sequência:

1. Título do trabalho,
2. Nome e sobrenome dos autores,
3. Nome da instituição onde o trabalho foi realizado,
4. Nome e endereço do autor/co-autor responsável pela correspondência.

5. Resumo do trabalho, contendo no máximo 250 palavras. O resumo não poderá incluir dados ou informações que não constem do texto do trabalho.

6. Texto do trabalho - Sempre que pertinente, o trabalho deverá seguir a seguinte ordem:

6.1. Introdução - Deve ser curta e descritiva da natureza do trabalho e suas relações com outros trabalhos publicados, quando houver.

6.2. Material e Métodos - Deve descrever o material analisado no trabalho, os métodos do seu estudo e os métodos utilizados na pesquisa ou coleta das informações, bem como para a análise estatística, quando pertinente.

6.3. Resultados - Os resultados obtidos devem ser claramente apresentados, ressaltando-se aqueles que reforçam as

conclusões dos autores.

6.4. Discussão - Deverá analisar o trabalho apresentado e seus resultados. Poderá ainda ser utilizada para comparar os resultados do trabalho com as informações da literatura relativas ao assunto.

O final da discussão deve obrigatoriamente incluir as conclusões dos autores.

6.5. Bibliografia - Numerada por ordem de entrada ou citação no texto. A citação no texto se fará pela colocação do número da referência entre colchetes ou parênteses.

Para citação na bibliografia, siga as seguintes normas:

Artigos:

Sobrenome e inicial do autor ou autores, título do trabalho, abreviatura internacional da revista, volume, página e ano de publicação.

Capítulos:

Sobrenome e inicial do autor ou autores, título do capítulo, sobrenome e inicial dos editores do livro, título do livro, editora, cidade e ano de publicação.

Livros:

Sobrenome e inicial do autor ou autores, título do livro, editora, cidade e ano de publicação.

Tabelas e Ilustrações:

Tabelas e Ilustrações (gráficos, desenhos, fotografias) devem ser enviadas em arquivos separados, um para cada tabela ou ilustração. As respectivas legendas devem acompanhar cada tabela ou ilustração.

Importante Os trabalhos encaminhados em diskette deverão estar gravados como arquivos ASCII, HTML, texto simples ou arquivos do processador de textos Word for Windows 97 ou 2000.

Importante Trabalhos impressos ou datilografados, desacompanhados do respectivo original eletrônico (processador de texto) não poderão ser aceitos para publicação.

Para citação: Rev Latinoamer Tecnol Extracorp

## NORMAS PARA PUBLICACIÓN

La Revista Latinoamericana de Tecnología Extracorpórea, referida apenas como Revista, es publicada bajo la orientación del Consejo Editorial, y se destina a divulgar trabajos relativos a la tecnología extracorpórea y temas relacionados de interés.

Los trabajos deberán ser acompañados de una declaración firmada por los autores autorizando su publicación en la Revista.

Todos los trabajos presentados para publicación serán revisados por una comisión del Consejo Editorial compuesta por un mínimo de dos miembros. El Consejo Editorial se reserva el derecho de no aceptar los trabajos que estén en desacuerdo con las finalidades de la revista, como bien sugerir modificaciones que no alteren el contenido científico.

La Revista deberá publicar las siguientes modalidades de trabajos: Presentación de casos, Artículos Originales, Artículo de Revisión, Artículo de Actualización, Editorial y Carta al Editor.

Los trabajos para publicación deberán ser enviados a:

1. Envío por e-mail:  
webmaster@perflin.com  
delias@perflin.com  
mhsouza@perflin.com

2. Envío por diskette:  
Maria Helena L. Souza  
Av. Mal. Henrique Lott 180 Bl. 2 Apto. 205  
Rio de Janeiro, 22631-370 - RJ  
Brasil

Los trabajos deben seguir la siguiente sistematización:

1. Título del trabajo,
  2. Nombre y apellido de los autores,
  3. Nombre de la institución en donde se realizó el trabajo,
  4. Nombre y dirección del responsable de la correspondencia.
  5. Resumen del trabajo, con un máximo de 250 palabras. El resumen no podrá incluir datos o información no relacionada con el texto del trabajo.
  6. Texto del trabajo - El texto del trabajo deberá seguir la siguiente orden:
    - 6.1. Introducción - Debe ser corta y descriptiva de la naturaleza del trabajo y sus relaciones con otros trabajos publicados, cuando hubiese.
    - 6.2. Material y Métodos - Deben describir el material analizado del trabajo, método de estudio, métodos utilizados en la investigación de las informaciones, como el análisis estadístico.
    - 6.3. Resultados - Los resultados obtenidos deben ser claramente presentados, resaltando aquellos que fueran las conclusiones de los autores
    - 6.4. Discusión - Deberá analizar el trabajo presentado y sus resultados. Podrá ser utilizado para comparar los resultados del trabajo con las informaciones de la literatura relacionada con el artículo
- El final de la discusión debe obligatoriamente incluir las conclusiones de los autores.

6.5. Bibliografía - Deberá ser numeradas por orden de aparición de cita en el texto. La citación en el texto será por la colocación del número de referencia entre paréntesis.

Para la citación de la bibliografía, siga las siguientes normas:

Artículos:

Nombre de los autores, título del trabajo, abreviatura internacional de la revista, volumen, página y año de publicación.

Capítulos:

Nombre de los autores, título del capítulo, nombre del editor del libro, título del libro, casa editora, ciudad y año de publicación.

Libros:

Nombre de los autores, título del libro, casa editora, ciudad y año de publicación.

Tablas y Ilustraciones:

Tablas y Ilustraciones (gráficos, diseños o fotografías) deben ser enviados en archivos separados, uno para cada tabla o ilustración. Las respectivas legendas deben seguir cada tabla o ilustración.

Importante: Los trabajos enviados en diskette deben estar en los formatos ASCII, HTML, grabados como texto simples o con una de las versiones del procesador de texto MS Word.

Para citación: Rev Latinoamer Tecnol Extracorp

## PREPARATION OF MANUSCRIPTS

The **Latin American Journal of Extracorporeal Technology (Revista Latinoamericana de Tecnología Extracorpórea - RLATEC)**, is a quarterly publication of the Latin American Council of Perfusion, open to the international perfusion community. The **RLATEC** is the first free electronic publication dedicated to the Extracorporeal Technology. It is intended to make free educational material widely available to perfusionists and other members of the surgical cardiac team. The **RLATEC** is dedicated to the publication of articles and other educational materials pertaining to Extracorporeal Technology and related fields of interest. Case reports, techniques, research and collective review articles are accepted for publication. Tutorials and other modalities of educational material which includes multimedia resources (except video) are also accepted for publication. "How to do it", correspondence, books review and any other type of educational material are also featured

**b y R L A T E C .**

Starting on January 1, 2000 the **RLATEC** has been exclusively published in the electronic version. Paper printed version of **RLATEC** has been discontinued in December 1999. The first six volumes of **RLATEC** were available only in the paper printed format.

All material submitted to the **RLATEC** shall include a separate file stating that presently the material is not under consideration for publication in another journal, and that the Copyrights are given to **RLATEC**.

**RLATEC** policies includes the free extension of Copyrights for translation and/or republication of any previously published material, provided that the authorship credits are retained and the material is intended for free distribution, as a part of **RLATEC** commitment to make as much educational material as possible, available to the perfusion community worldwide.

All materials submitted to **RLATEC** will be reviewed by a minimum of 2 members of the Editorial Board (EB). The EB may accept the submitted material, may suggest changes that will not alter the scientific content or may decline of its publication, provided that the material has no close links to Extracorporeal Technology and its related disciplines.

**RLATEC** will only accept submissions written in Spanish, Portuguese and English. Any English based material will have the originals published in the **Internet Annals of Perfusion Technology** and/or **The Virtual Textbook of Extracorporeal Technology** (or both). These materials will also be translated into Portuguese or Spanish for publication in the **RLATEC**.

It is preferred that the authors submit their documents by e-mail or on a 3-1/2" computer diskette, with text saved on plain text format or MS Word. Submission must include the address and e-mail or phone number of the author to whom communications should be directed.

Papers for publication shall be sent to:

**By E-mail:**

editor@perflin.com / mhsouza@perflin.com

**By computer diskette:**

Maria Helena L. Souza

Av. Mal. Henrique Lott 180 Bl. 2 Apto. 205

Rio de Janeiro, 22631-370 - RJ

Brazil

All submitted papers must be in accordance with the following sequence:

Title

Author(s) name(s),

3. Name and location of the institution where the work was done,

4. A list of appropriate keywords.

5. An abstract that should not exceed 250 words. Case reports and how to do it papers should have an abstract not exceeding 100 words. Letters to the Editor and Books Review do not require an abstract.

6. **Text** - The text should be organized in a proper sequence, such as:

**6.1. Introduction**

**6.2. Material and Methods**

**6.3. Results -**

**6.4. Discussion**

**6.5. References** - Should be Identified in the text by arabic numerals between brackets [ ].

The style of references should follow the format outlined below:

**Articles:**

James JJ, Kelfer SA, Logmitch RA. Myocardial protection during neonatal cardiac surgery. *Arch Surg* 1985; 32: 1-5

**Chapters:**

James SS, Kelfer SA, Logmitch RA. A new oxygenator prototype. In: Clark SE, ed. *Oxygenators and Pumps*. Chicago, Bert & Williams; 1985; 123-134.

**Books:**

James SS, Kelfer SA, Logmitch RA. A new oxygenator prototype. Chicago, Bert & Williams; 1985; 123-134.

**Tables and Figures:**

Tables should be placed after the end of references list. Figures should be individually saved in gif or jpg format. Legends should be sent in a separated txt file.

Note: **RLATEC** cannot accept printed or typed originals unaccompanied by the electronic copy.

**Abbreviation for citation/references: Rev Latinoamer Technol Extracorp**

# VI CONGRESO LATINOAMERICANO DE TECNOLOGÍA EXTRACORPÓREA



HOTEL NACIONAL DE CUBA  
La Habana, Cuba.

**27 al 30 de Junio del 2007**

Informaciones Generales:  
<http://perfline.com/clate/index.html>